



Medicon
... DieBLAUEN.



Zerlegbare Stanzen mit Silikongriff

Dismantable Rongeurs with Silicone Handle

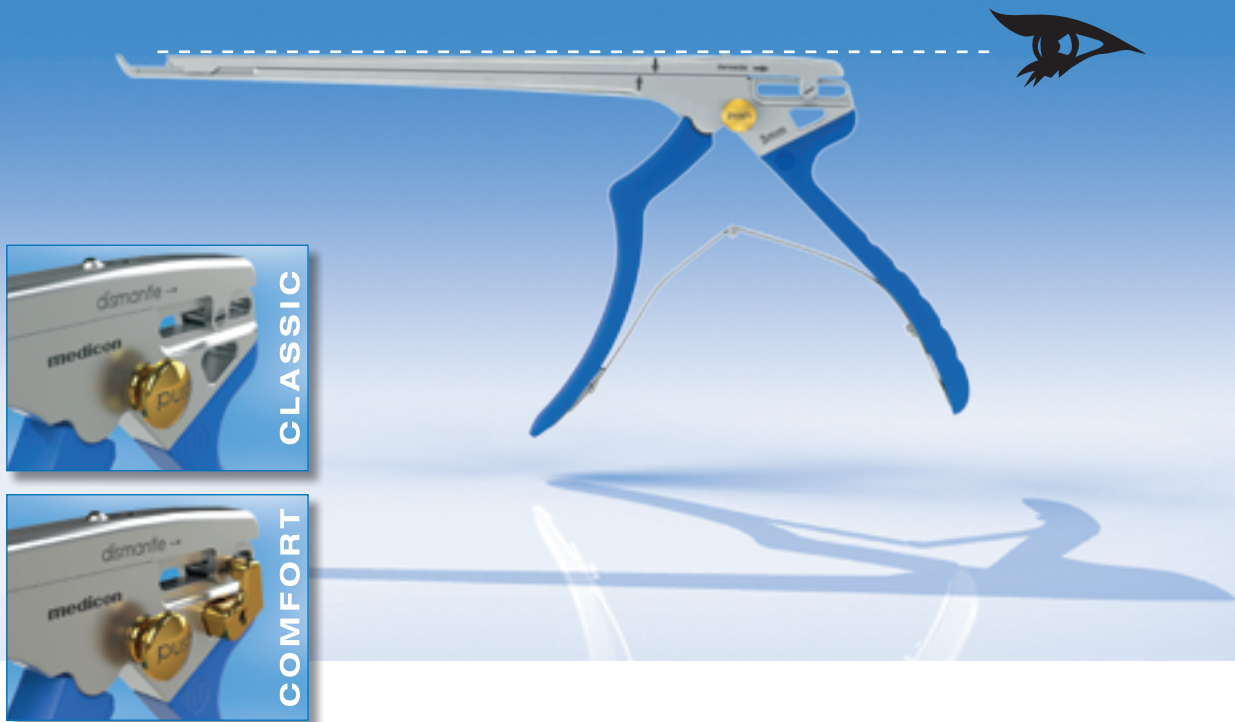
Pinzas saca-bocadas desmontables con mango de silicona

Pinces emporte-pièce démontables avec manche en silicone

Laminotomi smontabili con manico in silicone



Medicon ... DieBLAUEN.



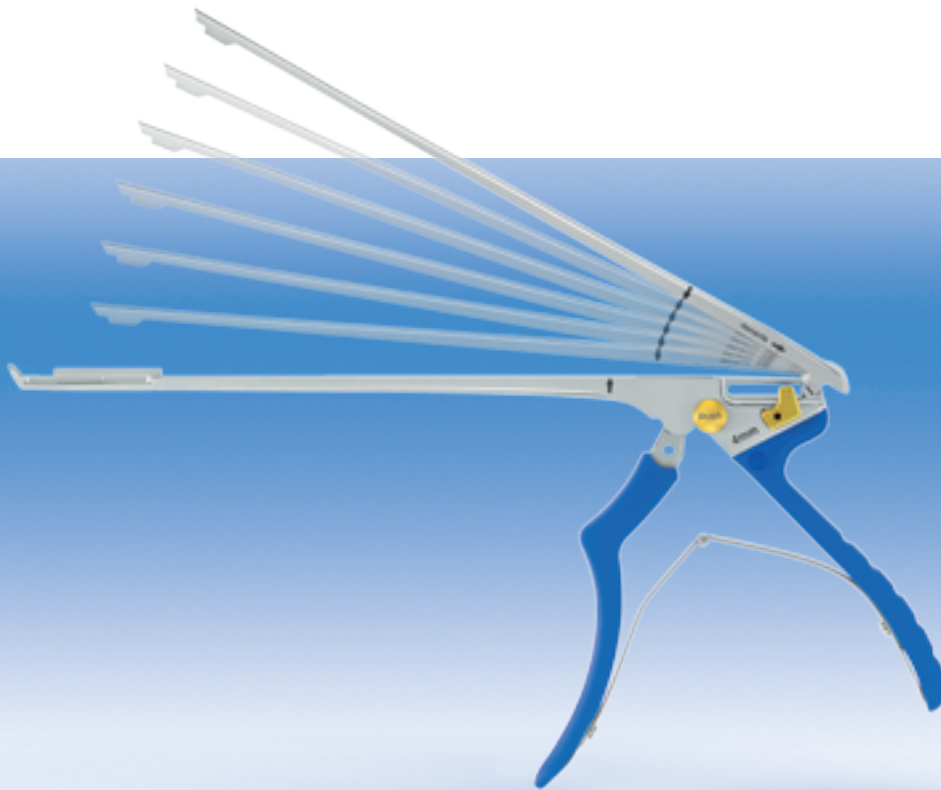
Medicon bietet mehrere Ausführungen der zerlegbaren Stanzen an. Die Modellreihen "CLASSIC" und "COMFORT" stehen jeweils mit breiter, schmaler oder extra schmaler Stanzplatte zur Verfügung. Die Stanzen der Modellreihe "COMFORT" sind zusätzlich mit einer Griffeinstellung ausgestattet, die es erlaubt, Griffweite und Maulöffnung in drei verschiedenen Stufen zu justieren.

Medicon offers various versions of the dismantable rongeurs. The "CLASSIC" and "COMFORT" lines are each available with thick, narrow or extra-narrow footplate. The rongeurs of the "COMFORT" line are additionally equipped with a three-step control element, that permits selecting from among three different levels of grip width and jaw opening.

Medicon ofrece varios modelos de pinzas desmontables. Las líneas de modelos "CLASSIC" y "COMFORT" están disponibles respectivamente con placa punzonadora ancha, estrecha y extra estrecha. Las pinzas de la línea de modelos "COMFORT" están provistas adicionalmente de un ajuste del mango, que permite regular el ancho del mango y la carrera en tres niveles distintos.

Medicon propose plusieurs modèles de pinces emporte-pièce démontables. Les modèles "CLASSIC" et "COMFORT" sont offerts avec un mors large, étroit ou très étroit. Les pinces du modèle "COMFORT" sont en outre équipées d'un réglage de poignée qui permet d'ajuster la largeur de préhension et l'ouverture des mors selon trois niveaux différents.

Medicon offre diverse versioni di laminotomi smontabili. Le serie "CLASSIC" e "COMFORT" sono disponibili con morso della pinza largo, sottile o extrasottile. I laminotomi della serie "COMFORT" possiedono inoltre un meccanismo di impostazione dell'impugnatura che consente di regolare l'apertura e la corsa dell'impugnatura in tre livelli diversi.



Einteilige Zerlegetechnik
 One piece dismantable rongeur
 Pinza saca-bocada desmontables de una sola pieza
 Technique de démontage d'une pièce
 Tecnica di smontaggio a monopezzo



- ▶ Ergonomisches Design und Balance für höchste Präzision und Arbeitskomfort
- ▶ Flacher Schieber für optimale Sicht bei minimal-invasiven Eingriffen
- ▶ Einteilige Zerlegetechnik für einfache Demontage (1-3) und Montage (4-5)

- ▶ Ergonomic design and balance for high precision and working comfort
- ▶ Flat upper slide allows ideal visibility for minimally invasive surgery
- ▶ One piece dismantable rongeur for easy disassembling (1-3) and assembling (4-5)

- ▶ Diseño ergonómico e equilibrado para la máxima precisión y confort de trabajo
- ▶ Corredera plana posibilita una visión óptimal en intervenciones mínimamente invasivas
- ▶ Pinza saca-bocada desmontable de una sola pieza para un desmontaje (1-3) y montaje (4-5) sencillo

- ▶ Design et équilibre ergonomique pour une précision et un confort de travail maximal
- ▶ Coulisse plate pour une visibilité optimale lors des interventions mini-invasives
- ▶ Technique de démontage d'une pièce pour un démontage (1-3) et un montage (4-5) facile

- ▶ Disegno ed equilibrio ergonomico per altissima precisione e comfort lavorativo
- ▶ L'asta piatto permette un'ottima visione per interventi mini-invasivi
- ▶ Tecnica di smontaggio a monopezzo per uno smontaggio (1-3) e montaggio (4-5) facile

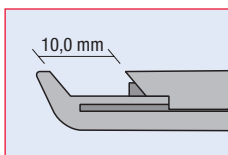
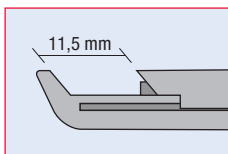
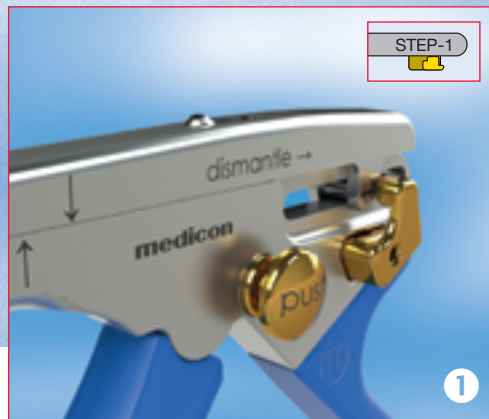
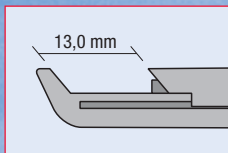


Medicon ... DieBLAUEN.

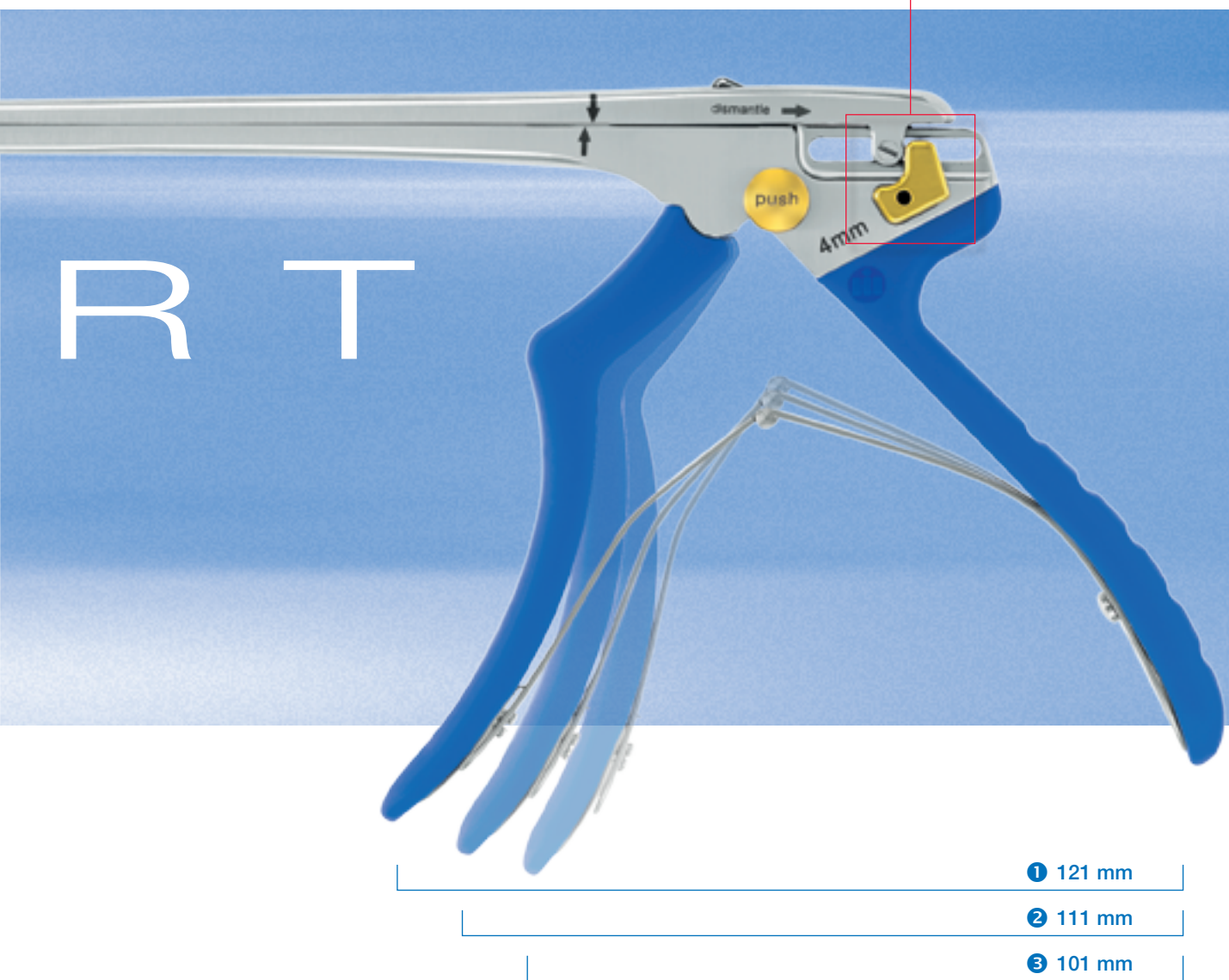
Stanzen mit regulierbarer Griffweite und Maulöffnung
 Rongeurs with adjustable grip width and jaw opening
 Pinzas saca-bocadas con ancho de mango y abertura ajustable
 Pincas emporte-pièce à largeur de préhension et ouverture réglable
 Laminotomi con larghezza dell'impugnatura e apertura del morso regolabile



COMF O



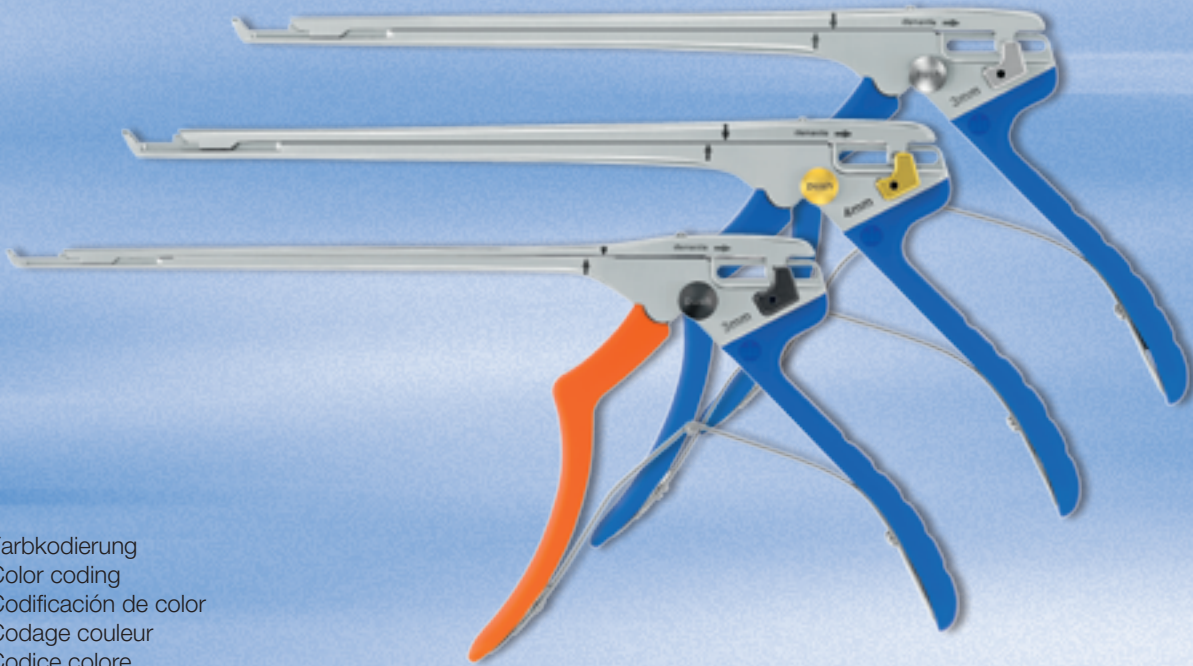
Dreistufige GriffEinstellung
 Three-step control element
 Elemento de mando de tres niveles
 Element de commande à trois niveaux
 Dispositivo di controllo a tre livelli



- ▶ Das neue Design ermöglicht ein kraftschonendes Öffnen und Schließen
- ▶ Komfortables Arbeiten durch Anpassung der Griffweite an unterschiedliche Handgrößen
- ▶ New design allows for effortless opening and closing
- ▶ Increased working convenience thanks to adjustable handles to meet all sizes of hands
- ▶ El nuevo diseño permite una abertura y cierre sin esfuerzo
- ▶ Trabajo cómodo gracias a la adaptación de la abertura del mango a los distintos tamaños de la mano
- ▶ Le nouveau design permet une ouverture et une fermeture en douceur
- ▶ Travail confortable grâce à l'ajustement de la largeur de préhension à différentes tailles de main
- ▶ Il nuovo disegno consente un'apertura e chiusura agevole
- ▶ Maneggevole grazie all'adattamento dell'impugnatura alle diverse dimensioni delle mani



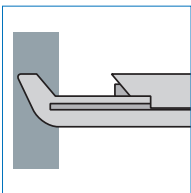
Medicon ... DieBLAUEN.



Farbkodierung
Color coding
Codificación de color
Codage couleur
Codice colore

CLASSIC

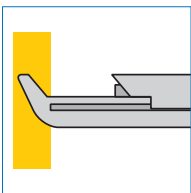
COMFORT



Breite Stanzplatte
Thick footplate
Lámina de punzonar ancha
Plaque de poinçonnage large
Morso largo



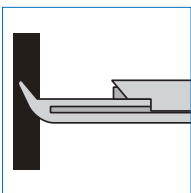
grau
grey
gris
gris
grigio



Schmale Stanzplatte
Narrow footplate
Lámina de punzonar estrecha
Plaque de poinçonnage étroite
Morso sottile



goldfarbig
golden
dorado
doré
dorato



Extra schmale Stanzplatte
Extra narrow footplate
Lámina de punzonar extra estrecha
Plaque de poinçonnage extra étroite
Morso extra sottile



schwarz
black
negra
noir
nero



Zerlegbare Stanzen mit Silikongriff
Dismantable Rongeurs with Silicone Handle
Pinzas saca-bocadas desmontables con mango de silicona
Pinces emporte-pièce démontables avec manche en silicone
Laminotomi smontabili con manico in silicone



Stanzbreite Jaw width Ancho del corte Largeur des mors Larghezza del taglio	D	
	40°	40°
a	b = 18 cm - 7 1/8"	b = 20 cm - 8"
1 mm	57.28.01	57.28.11
2 mm	57.28.02	57.28.12
3 mm	57.28.03	57.28.13
4 mm	57.28.04	57.28.14
5 mm	57.28.05	57.28.15
6 mm	57.28.06	57.28.16

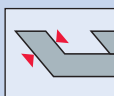
Kerrison

CLASSIC

Stanzbreite Jaw width Ancho del corte Largeur des mors Larghezza del taglio	D	
	40°	40°
a	b = 18 cm - 7 1/8"	b = 20 cm - 8"
1 mm	57.28.01A	57.28.11A
2 mm	57.28.02A	57.28.12A
3 mm	57.28.03A	57.28.13A
4 mm	57.28.04A	57.28.14A
5 mm	57.28.05A	57.28.15A
6 mm	57.28.06A	57.28.16A

Kerrison

COMFORT



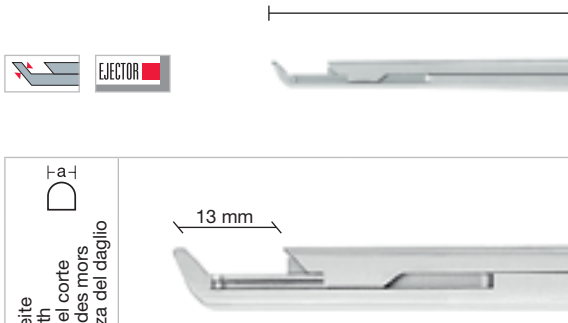
Breite Stanzplatte
 Thick footplate
 Lámina de punzonar ancha
 Plaque de poinçonnage large
 Morso largo



mit Auswerfer
 with ejector
 con expulsor
 avec éjecteur
 con espulsore

Zerlegbare Stanzen mit Silikongriff
Dismantable Rongeurs with Silicone Handle
Pinzas saca-bocadas desmontables con mango de silicona
Pinces emporte-pièce démontables avec manche en silicone
Laminotomi smontabili con manico in silicone

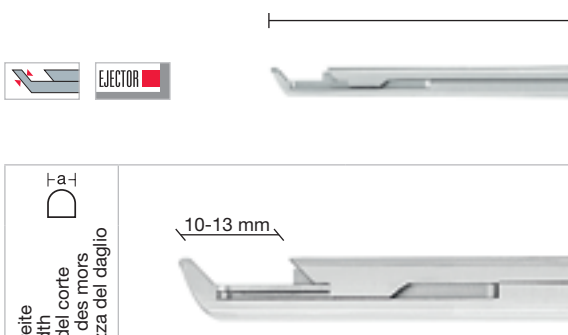
21
8
20
19
18
7
17
16
6
15
14
5
13
12
11
4
10
9
3
8
7
6
2
5
4
3
1
2
1
cm | inch



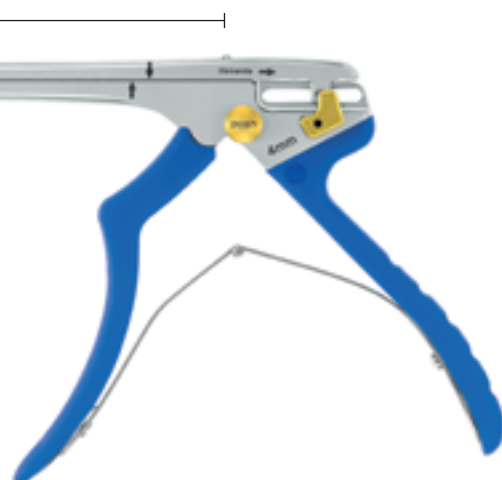
Stanzbreite Jaw width Ancho del corte Largeur des mors Larghezza del daglio	40°	
	b = 18 cm – 7 1/8"	b = 20 cm – 8"
a 1,0 mm	57.28.21	57.28.31
1,5 mm	57.27.91	57.27.92
2,0 mm	57.28.22	57.28.32
3,0 mm	57.28.23	57.28.33
4,0 mm	57.28.24	57.28.34
5,0 mm	57.28.25	57.28.35
6,0 mm	57.28.26	57.28.36



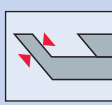
Kerrison
CLASSIC




Stanzbreite Jaw width Ancho del corte Largeur des mors Larghezza del daglio	40°	
	b = 18 cm – 7 1/8"	b = 20 cm – 8"
a 1,0 mm	57.28.21A	57.28.31A
1,5 mm	57.27.91A	57.27.92A
2,0 mm	57.28.22A	57.28.32A
3,0 mm	57.28.23A	57.28.33A
4,0 mm	57.28.24A	57.28.34A
5,0 mm	57.28.25A	57.28.35A
6,0 mm	57.28.26A	57.28.36A




Kerrison
COMFORT


 Schmale Stanzplatte
 Narrow footplate
 Lámina de punzonar estrecha
 Plaque de poinçonnage étroite
 Morso sottile


 mit Auswerfer
 with ejector
 con espulsore
 avec éjecteur
 con espulsore

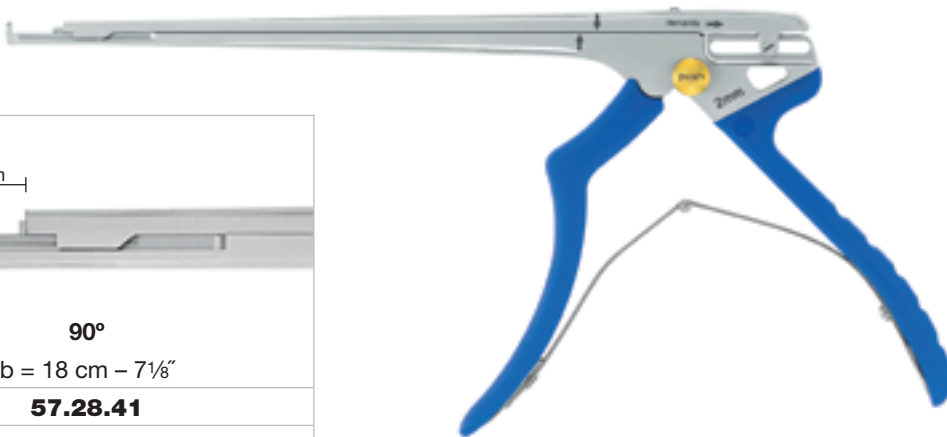
Zerlegbare Stanzen mit Silikongriff
Dismantable Rongeurs with Silicone Handle
Pinzas saca-bocadas desmontables con mango de silicona
Pinces emporte-pièce démontables avec manche en silicone
Laminotomi smontabili con manico in silicone














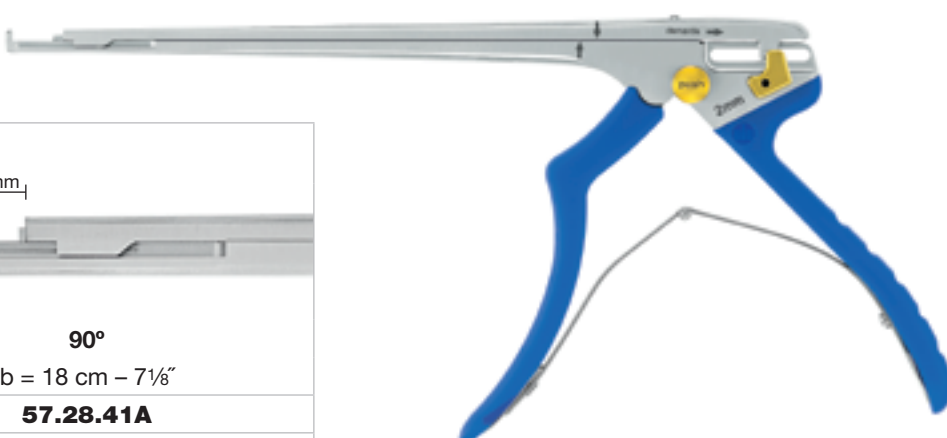
Stanzbreite Jaw width Ancho del corte Largeur des mors Larghezza del daglio	D
a	90° b = 18 cm - 7 1/8"
1 mm	57.28.41
2 mm	57.28.42
3 mm	57.28.43
4 mm	57.28.44
5 mm	57.28.45
6 mm	57.28.46

Kerrison
CLASSIC



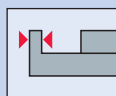






Stanzbreite Jaw width Ancho del corte Largeur des mors Larghezza del daglio	D
a	90° b = 18 cm - 7 1/8"
1 mm	57.28.41A
2 mm	57.28.42A
3 mm	57.28.43A
4 mm	57.28.44A
5 mm	57.28.45A
6 mm	57.28.46A

Kerrison
COMFORT





Schmale Stanzplatte
 Narrow footplate
 Lámina de punzonar estrecha
 Plaque de poinçonnage étroite
 Morso sottile



mit Auswerfer
 with ejector
 con expulsor
 avec éjecteur
 con espulsore

Zerlegbare Stanzen mit Silikongriff
Dismantable Rongeurs with Silicone Handle
Pinzas saca-bocadas desmontables con mango de silicona
Pinces emporte-pièce démontables avec manche en silicone
Laminotomi smontabili con manico in silicone

21
8
20
19
18
7
17
16
6
15
14
5
13
12
4
10
9
3
7
6
2
5
4
1
3
2
1
cm inch



Stanzbreite Jaw width Ancho del corte Largeur des mors Larghezza del daglio	magic cut		
	40°	40°	40°
a	b = 18 cm – 7 1/8"	b = 20 cm – 8"	b = 23 cm – 9"
1 mm	57.28.51	57.28.61	57.29.61
2 mm	57.28.52	57.28.62	57.29.62
3 mm	57.28.53	57.28.63	57.29.63
4 mm	57.28.54	57.28.64	57.29.64
5 mm	57.28.55	57.28.65	57.29.65
6 mm	57.28.56	57.28.66	57.29.66



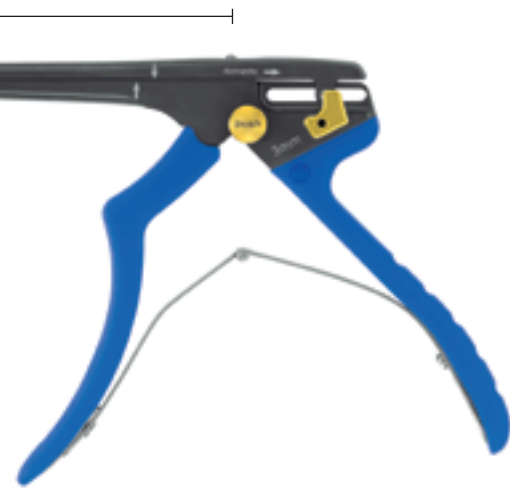
Kerrison
CLASSIC



Lange Standzeit, hohe Oberflächenhärte und blendfreie Oberfläche
 Long lasting cutting ability, high surface hardness and non-dazzling surface
 Máxima duración del corte, alta dureza de la superficie y superficie antideslumbrante
 Longue durée de vie, grande dureté de la surface et surface non-éblouissante
 Massima durata del taglio, alta durezza della superficie e superficie antiriflesso

Stanzbreite Jaw width Ancho del corte Largeur des mors Larghezza del daglio	magic cut		
	40°	40°	40°
a	b = 18 cm – 7 1/8"	b = 20 cm – 8"	b = 23 cm – 9"
1 mm	57.28.51A	57.28.61A	57.29.61A
2 mm	57.28.52A	57.28.62A	57.29.62A
3 mm	57.28.53A	57.28.63A	57.29.63A
4 mm	57.28.54A	57.28.64A	57.29.64A
5 mm	57.28.55A	57.28.65A	57.29.65A
6 mm	57.28.56A	57.28.66A	57.29.66A



Kerrison
COMFORT



Schmale Stanzplatte
 Narrow footplate
 Lámina de punzonar estrecha
 Plaque de poinçonnage étroite
 Morso sottile



mit Auswerfer
 with ejector
 con espulsore
 avec éjecteur
 con espulsore

Zerlegbare Stanzen mit Silikongriff
Dismantable Rongeurs with Silicone Handle
Pinzas saca-bocadas desmontables con mango de silicona
Pinces emporte-pièce démontables avec manche en silicone
Laminotomi smontabili con manico in silicone



Stanzbreite Jaw width Ancho del corte Largeur des mors Larghezza del daglio	magic cut
a	90° b = 18 cm - 7 1/8"
1 mm	57.28.71
2 mm	57.28.72
3 mm	57.28.73
4 mm	57.28.74
5 mm	57.28.75
6 mm	57.28.76

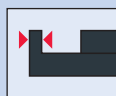
Kerrison
CLASSIC



Lange Standzeit, hohe Oberflächenhärte und blendfreie Oberfläche
 Long lasting cutting ability, high surface hardness and non-dazzling surface
 Máxima duración del corte, alta dureza de la superficie y superficie antideslumbrante
 Longue durée de vie, grande dureté de la surface et surface non-éblouissante
 Massima durata del taglio, alta durezza della superficie e superficie antiriflesso

Stanzbreite Jaw width Ancho del corte Largeur des mors Larghezza del daglio	magic cut
a	90° b = 18 cm - 7 1/8"
1 mm	57.28.71A
2 mm	57.28.72A
3 mm	57.28.73A
4 mm	57.28.74A
5 mm	57.28.75A
6 mm	57.28.76A

Kerrison
COMFORT



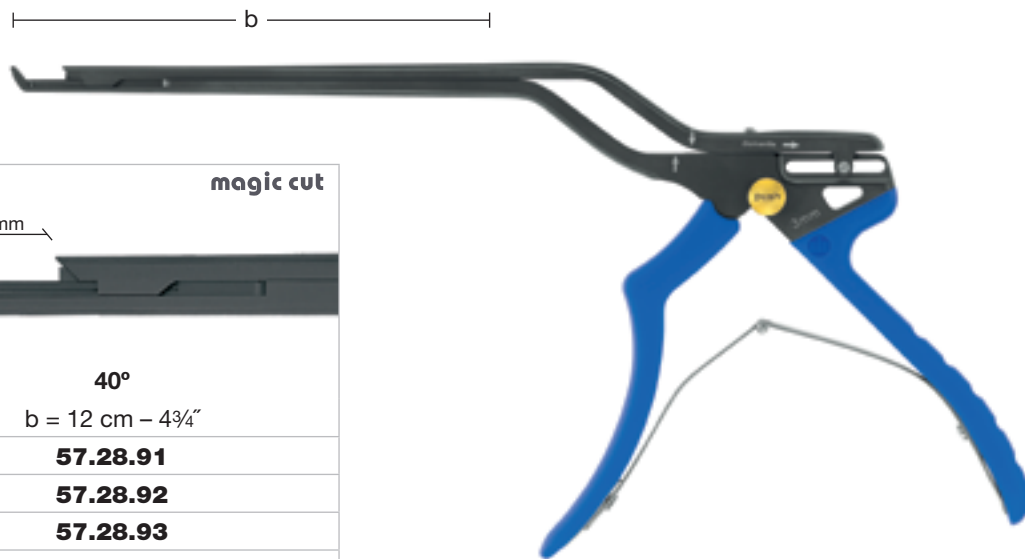
Schmale Stanzplatte
 Narrow footplate
 Lámina de punzonar estrecha
 Plaque de poinçonnage étroite
 Morso sottile



mit Auswerfer
 with ejector
 con espulsore
 avec éjecteur
 con espulsore

Zerlegbare Stanzen mit Silikongriff
Dismantable Rongeurs with Silicone Handle
Pinzas saca-bocadas desmontables con mango de silicona
Pinces emporte-pièce démontables avec manche en silicone
Laminotomi smontabili con manico in silicone

21
8
20
19
18
7
17
16
6
15
14
5
13
12
11
4
10
9
3
8
7
6
2
5
4
3
1
2
1
cm | inch



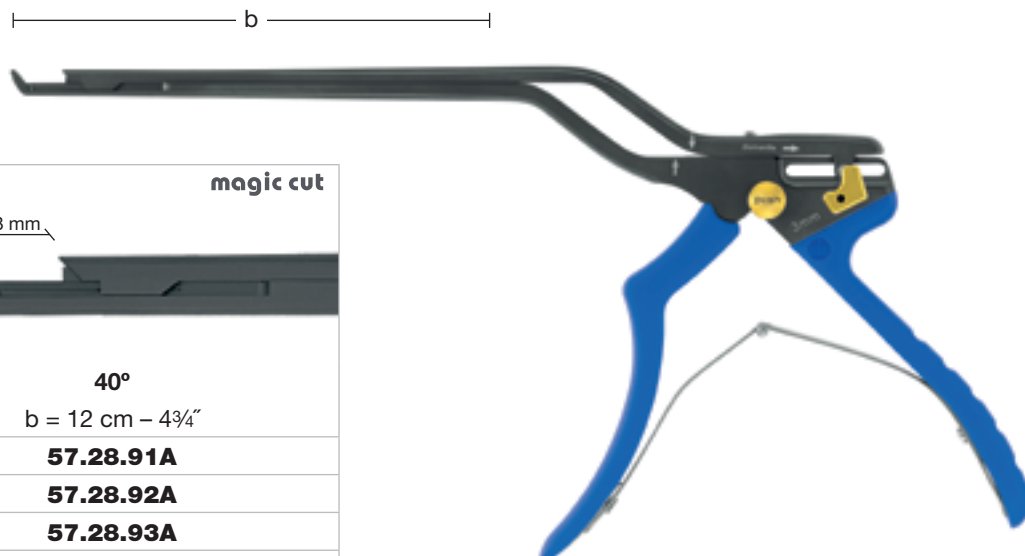
EJECTOR

Stanzbreite Jaw width Ancho del corte Largeur des mors Larghezza del daglio	magic cut
a	13 mm
	40°
	b = 12 cm – 4¾"
1 mm	57.28.91
2 mm	57.28.92
3 mm	57.28.93
4 mm	57.28.94
5 mm	57.28.95
6 mm	57.28.96

Kerrison
CLASSIC

magic cut

Lange Standzeit, hohe Oberflächenhärte und blendfreie Oberfläche
 Long lasting cutting ability, high surface hardness and non-dazzling surface
 Máxima duración del corte, alta dureza de la superficie y superficie antideslumbrante
 Longue durée de vie, grande dureté de la surface et surface non-éblouissante
 Massima durata del taglio, alta durezza della superficie e superficie antiriflesso



EJECTOR

Stanzbreite Jaw width Ancho del corte Largeur des mors Larghezza del daglio	magic cut
a	10-13 mm
	40°
	b = 12 cm – 4¾"
1 mm	57.28.91A
2 mm	57.28.92A
3 mm	57.28.93A
4 mm	57.28.94A
5 mm	57.28.95A
6 mm	57.28.96A

Kerrison
COMFORT





Schmale Stanzplatte
 Narrow footplate
 Lámina de punzonar estrecha
 Plaque de poinçonnage étroite
 Morso sottile

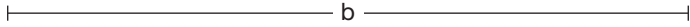



mit Auswerfer
 with ejector
 con espulsore
 avec éjecteur
 con espulsore


Zerlegbare Stanzen mit Silikongriff
Dismantable Rongeurs with Silicone Handle
Pinzas saca-bocadas desmontables con mango de silicona
Pinces emporte-pièce démontables avec manche en silicone
Laminotomi smontabili con manico in silicone













Stanzbreite Jaw width Ancho del corte Largeur des mors Larghezza del daglio		40° b = 18 cm – 7 1/8"	40° b = 20 cm – 8"
	a		
1 mm	57.30.21	57.30.31	
2 mm	57.30.22	57.30.32	
3 mm	57.30.23	57.30.33	
4 mm	57.30.24	57.30.34	

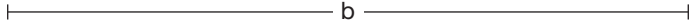
Kerrison
CLASSIC




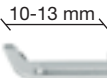
FOR CERVICAL USE ONLY!

Anwendung ausschließlich an der zervikalen Wirbelsäule!
 For use on the cervical spine only!
 Para uso exclusivo en la columna vertebral cervical!
 Peuvent être utilisées exclusivement sur la colonne vertébrale cervicale!
 Può essere utilizzato esclusivamente sulla colonna vertebrale cervicale!

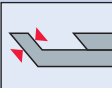








Stanzbreite Jaw width Ancho del corte Largeur des mors Larghezza del daglio		40° b = 18 cm – 7 1/8"	40° b = 20 cm – 8"
	a		
1 mm	57.30.21A	57.30.31A	
2 mm	57.30.22A	57.30.32A	
3 mm	57.30.23A	57.30.33A	
4 mm	57.30.24A	57.30.34A	




Kerrison
COMFORT

 **Extra** schmale Stanzplatte
Extra narrow footplate
 Lámina de punzonar **extra** estrecha
 Plaque de poinçonnage **extra** étroite
 Morso **extra** sottile

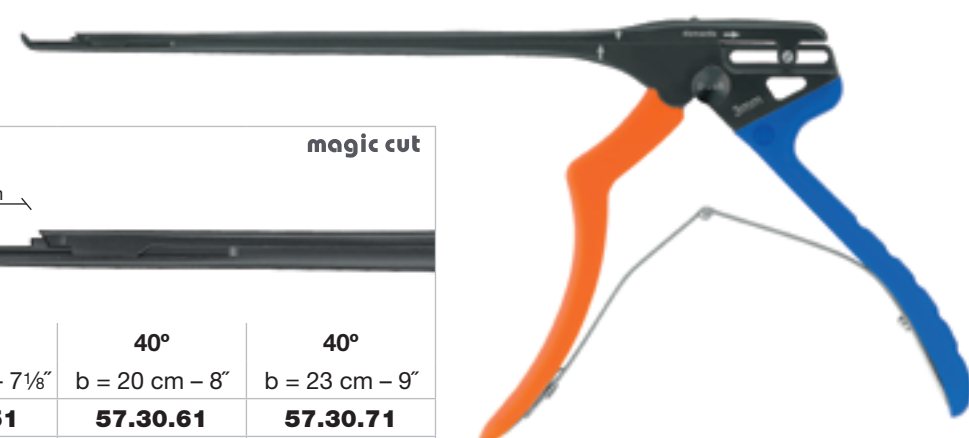
 mit Auswerfer
 with ejector
 con expulsor
 avec éjecteur
 con espulsore

Zerlegbare Stanzen mit Silikongriff
Dismantable Rongeurs with Silicone Handle
Pinzas saca-bocadas desmontables con mango de silicona
Pinces emporte-pièce démontables avec manche en silicone
Laminotomi smontabili con manico in silicone

21
8
20
19
18
7
17
16
6
15
14
5
13
12
11
4
10
9
3
7
2
6
5
4
3
2
1
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
cm
inch

Stanzbreite Jaw width Ancho del corte Largeur des mors Larghezza del daglio	magic cut		
	40°	40°	40°
a	b = 18 cm - 7 1/8"	b = 20 cm - 8"	b = 23 cm - 9"
1 mm	57.30.51	57.30.61	57.30.71
2 mm	57.30.52	57.30.62	57.30.72
3 mm	57.30.53	57.30.63	57.30.73
4 mm	57.30.54	57.30.64	57.30.74






Kerrison
CLASSIC


FOR CERVICAL USE ONLY!



Anwendung ausschließlich an der zervikalen Wirbelsäule!
 For use on the cervical spine only!
 Para uso exclusivo en la columna vertebral cervical!
 Peuvent être utilisées exclusivement sur la colonne vertébrale cervicale!
 Può essere utilizzato esclusivamente sulla colonna vertebrale cervicale!

Stanzbreite Jaw width Ancho del corte Largeur des mors Larghezza del daglio	magic cut		
	40°	40°	40°
a	b = 18 cm - 7 1/8"	b = 20 cm - 8"	b = 23 cm - 9"
1 mm	57.30.51A	57.30.61A	57.30.71A
2 mm	57.30.52A	57.30.62A	57.30.72A
3 mm	57.30.53A	57.30.63A	57.30.73A
4 mm	57.30.54A	57.30.64A	57.30.74A



Kerrison
COMFORT



Lange Standzeit, hohe Oberflächenhärte und blendfreie Oberfläche
 Long lasting cutting ability, high surface hardness and non-dazzling surface
 Máxima duración del corte, alta dureza de la superficie y superficie antideslumbrante
 Longue durée de vie, grande dureté de la surface et surface non-éblouissante
 Massima durata del taglio, alta durezza della superficie e superficie antiriflesso



Extra schmale Stanzplatte
Extra narrow footplate
 Lámina de punzonar **extra** estrecha
 Plaque de poinçonnage **extra** étroite
 Morso **extra** sottile



mit Auswerfer
 with ejector
 con espulsore
 avec éjecteur
 con espulsore

www.medicon.de



Einen Überblick über das MEDICON-Gesamtprogramm finden Sie im Internet.

For general information on the complete MEDICON product range please refer to the Internet.

Una vista general de la gama completa de productos MEDICON puede encontrar en el Internet.

Une vue d'ensemble de la gamme complète des produits MEDICON se trouve sur notre site Internet.

Una visione generale della completa gamma dei prodotti MEDICON è visibile sul nostro site internet.

||| CMF

||| SURGICAL

||| NEURO+SPINE



Medicon eG

Gänsäcker 15
D-78532 Tuttlingen

P. O. Box 44 55
D-78509 Tuttlingen

Tel.: +49 (0) 74 62 / 20 09-0
Fax: +49 (0) 74 62 / 20 09-50

E-Mail: sales@medicon.de
Internet: www.medicon.de

Germany

⚠ Not all products illustrated in this documentation are available for sale in all countries.
Please contact your local distributor for more information.

Gedruckt in Deutschland
Printed in Germany
Impresso en Alemania
Stampato in R.F.G.
Trykkes i Tyskland

Modelländerungen vorbehalten
Patterns are subject to change
Salvo modificaciones
Tous droits réservés des changements de modèle
Ci riserviamo la facoltà di cambiamenti nei modelli

© Copyright 06/2016, MEDICON eG, Tuttlingen, Germany

451.04.57

medicon[®]

||| NEURO+SPINE

